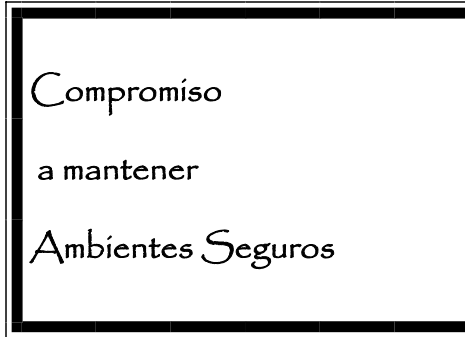


Estás invitado:

Ayúdanos a  
mantener  
ambientes  
seguros



Una guía de orientación  
para nuestros  
empleados y voluntarios



*La arquidiócesis de Detroit está comprometida a proveer ambientes seguros y a fomentar el mejoramiento continuo en cada organización que patrocina actividades y/o da servicios a niños y jóvenes. La arquidiócesis persigue la creación de comunidades de adultos informados que sean modelos de comportamiento apropiado, que sean vigilantes a señales de abuso y que tomen acciones para prevenir el abuso y para mejorar la seguridad. Asimismo, la arquidiócesis está comprometida a asegurar que todos los edificios, instalaciones y procedimientos promuevan una seguridad óptima.*

Para mayor información  
o asistencia en relación a ambientes  
seguros

Favor contactar:

**Oficina de Ambientes Seguros**

Teléfono: 313-237-5826

Fax: 313-596-7197

e-mail: [ProtectChildren@aod.org](mailto:ProtectChildren@aod.org)

[www.aodonline.org](http://www.aodonline.org)

Tu parte en  
ambientes seguros

Como un empleado o voluntario aquí, tú juegas un papel crítico en la creación ambientes seguros para niños, personas mayores y los incapacitados.

**Para garantizar la seguridad de todos, especialmente los que están en situaciones de riesgo, nosotros:**

**NUNCA** dejamos los niños solos en las salas de clase o en paseos.

**UNICAMENTE ESTAMOS SOLOS** con un niño en un área visible a otras personas.

**SOLAMENTE PERMITIMOS** que una persona autorizada pueda recoger los niños.

**SIEMPRE** monitoreamos el acceso a un edificio.

**ESTAMOS ATENTOS** a desconocidos que estén cerca del área.

**REVISAMOS** áreas cerradas y baños.

**EXIGIMOS** a los supervisores que vigilen todas las actividades.



## Esto es lo que estamos haciendo

A través de una serie de talleres, divulgación de material educativo, instrucción en las salas de clase y de los chequeos policiales, en cooperación con la arquidiócesis, nosotros:

- Aumentamos el conocimiento de situaciones potencialmente dañinas por medio del entrenamiento impartido en los talleres Protegiendo a los Niños de Dios (Protecting God's Children Workshops).
- Capacitamos a adultos y niños para que ellos puedan actuar antes de que el abuso ocurra a través de los talleres de Protegiendo a los Niños de Dios para adultos y Prevención de Señuelos para Niños (Child Lures Prevention) para los estudiantes de escuelas católicas.
- Evaluamos condenas para empleados y voluntarios potenciales de acuerdo a la relevancia que éstas tengan para la posición del empleado o del voluntario.
- Distribuimos Manteniendo a los Niños Seguros (Keeping Kids Safe), un recurso de seguridad para niños dirigido por los padres, en las escuelas y departamentos de educación religiosa y ministerio juvenil.
- Hemos adoptado un Código de Conducta Pastoral y un Código de Conducta de Voluntarios, los cuales enuncian los comportamientos aceptables e inaceptables para todos: clero, empleados y



## Esto es lo que requerimos de nuestros empleados y voluntarios

### Un Chequeo Policial

Cualquier persona que tiene contacto con niños, personas mayores o incapacitados tiene que someterse a un chequeo policial antes de empezar a trabajar como empleado o voluntario. Los Talleres "Protegiendo los Niños de Dios" para Adultos

La participación en este taller es requerida en los primeros seis meses de trabajar como empleado o como voluntario para todos los que pudieran tener contacto con niños.

### El Código de Conducta Pastoral y para Voluntarios

Se requiere que el clero, empleados y voluntarios sigan las prácticas establecidas en el Código de Conducta que aplique a su posición.



Esto es lo que tú puedes hacer hoy para crear ambientes seguros

Conocimiento y vigilancia son cruciales para crear ambientes seguros. Tenemos que anunciar que esto es un lugar donde protegemos los vulnerables.

### Seamos conscientes de las señales y los comportamientos inapropiados:

- Siempre queriendo estar con niños a solas.
- Regalos caros.
- Lenguaje vulgar.
- Chistes obscenos.
- Tocando en forma excesiva o inapropiada.
- Siempre luchando en juego o haciendo cosquillas.
- Pensando que las reglas no tienen que aplicarse.
- Enseñando pornografía a niños.
- Dejando que los niños hagan lo que los padres no les permiten hacer.

## ¿Preocupado? Esta es la información importante para contactar y reportar

Si tú estás incómodo con una situación o si sospechas de algún abuso, responde a tus instintos y toma la acción apropiada:

- Habla directamente con la persona que está implicada en la situación-- y no con otras personas.
- Habla con el supervisor de esa persona.
- Notifica al director de la escuela, pediatra, enfermera, etc.
- Habla con el departamento de Servicios de Protección de Niños y/o la policía.

### Información de Contacto para cuando se sospecha de un abuso o si un abuso ha ocurrido

#### AGENCIAS DEL GOBIERNO

Departamento de Servicios Humanos 800-942-4357

Condado	Servicios de Protección de Niños
LAPEER	810-664-5968
MACOMB	586-412-6109
MONROE	734-243-7400
OAKLAND	866-975-5010
ST. CLAIR	810-966-2173 800-662-1023
WAYNE	800-716-2234

#### ARQUIDIOCESIS DE DETROIT

Para reportar sospecha de abuso por parte del clero o personal de la iglesia:

Asistencia (llamada sin cargo)	866-343-8055
--------------------------------	--------------

## Confirmación de Haber Cumplido con Requisitos Establecidos

Mi firma confirma que:

- He recibido y leído "Estás invitado: Ayúdanos a mantener ambientes seguros," una guía de orientación para nuestros empleados y voluntarios.
- Entiendo que tengo que someterme a un chequeo policial para poder trabajar o ser voluntario niños, personas mejores o incapacitadas.
- Entiendo que tengo la obligación de participar en el taller Protegiendo a los Niños de Dios en los primeros seis meses de trabajar como empleado o como voluntario en cualquier capacidad en relación con niños.
- Me han suministrado el código pastoral de conducta o el código de conducta de voluntarios, y estoy de acuerdo en leerlo y seguir sus directivas.
- He recibido el plan de ambientes seguros o lo han revisado conmigo.

Nombre (en letra de imprenta) \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Fecha \_\_\_\_\_

Por favor completa esta forma, recórtala, y entrégasla a tu supervisor.